

# EL IRIS

Núm. 4.594

DIARIO CATOLICO

Año XVI

REDACCION Y ADMINISTRACION

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) lunes 6 de Agosto de 1928

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

Cuento

## EL HERMANO JUAN DE LA CRUZ

Al Excmo. Sr. Dr. D. Juan Torres  
y Ribas, Obispo de Menorca.  
Por gratitud.

### I La hora mística

La campanita seguía llamando insistentemente desde la torrecilla del lucernario.

Era el toque de Maitines.

Juan de la Cruz, aún sumido en la inconsciencia de su ligero sueño, abandonó la yacija. Vestido como estaba, con el sayal blanco, impóluto, que se diría manchado de luz, dió unos pasos por la humilde estancia. Se asomó al campo, por el recuadro de un desmedrado ventanuco.

Alzó los ojos dormilones, escrutando el espacio matizado por una claridad lechosa. La hoz de plata de Selene distraía sus rayos segando a compás. Reían unas estrellas.

Y miró al huerto también. El recinto monacal, verde y blanco, de vegetación y de luna, acumulaba manchones oscuros. En la arboleda cercana arreciábase el canto polífono de un ruiseñor.

¡Qué dulce, y grata, y cariciosa era la noche! Juan de la Cruz rezaba y soñaba.

Toda placidez, toda ternura, toda belleza era su vida, como la noche aquella. Algo suave y regalado como toques de blandas manos.

Desde su menor edad había encerrado su alma en la piedad amorosa del convento. Y allí, en su celda reducida, a solas con su camastro, ante un Cristo de ignorado imaginero, aprendió de la vida en la de los santos que escribiera otro hermano de su orden, muerto en olor de santidad. Era todo silencio y oración entre aquellas piedras, por las que jamás entró el hálito pútrido del siglo.

Y si alguna vez Juan de la Cruz tuvo que salir al exterior, admiraba por su compostura y recogimiento.

No en vano decía de él doña Librada, la cuñada de Marcos:

—¡Es un santo!

Sólo en cosas santas podía pensar aquel varón de Dios. Y tan ensimismado y extático se hallaba que le huían rápidos los minutos.

Pasaban los monjes chancleteando por el corredor, camino de la iglesia.

A lo último, sonaron unos golpecitos en la puerta, arrancando a Juan de la Cruz de su ensueño. Lejanas, se perdieron las postres pisadas.

Juan de la Cruz se apartó con viveza del rectángulo luminoso y marchó al coro apresuradamente.

ANDRÉS CASASNOVAS MARQUÉS.

Ciudadela, Agosto de 1928.

## Baños de sol

Nunca como la época actual para usar tan precioso medio terapéutico.

El baño de sol como agente curativo se remonta a los mas remotos tiempos y antiquísimo es el refrán que «donde entra el sol no entra el médico», con lo cual se quiere poner de relieve el poder esterilizador del astro del día.

Pero los baños de sol al alcance de todas las fortunas (la naturaleza se muestra siempre pródiga), no pueden aplicarse sin técnica pues ello implica un grave mal por no estar exentos de peligros.

Faltan en nuestro país sitios adecuados donde puedan ser fructíferos en el grado máximo por adaptar la hora, duración y localización, según cada caso particular.

La experiencia y el abuso del sol como agente terapéutico ha enseñado que en el pecho el sol sobre todo en los niños está contraindicado, siendo mayor esta contraindicación cuando son de larga duración.

En cambio los baños generales son de una utilidad grande, a condición de empezar por un tiempo

pequeñísimo y aumentar progresivamente para que la piel adquiera «aguerrimiento» y evitar el «herpes solaris» que es lesión benigna pero molesta en alto grado y que obliga a suprimir el beneficioso tratamiento.

El baño de sol no puede someterse a una pauta fija, sino por el contrario es algo especial y personal; los rubios soportan menos la acción del sol que los morenos, pero éstos, a su vez, absorben mas los rayos de sol por la melanina que poseen.

Se ha divulgado mucho que los rayos de sol deben ser generales, directos y progresivos, pero solo es esto útil cuando tengan una precisa indicación.

Los baños de sol generales están indicados en sujetas desnutridos y anémicos por el estímulo que supone y en estos si que es doctrinal el caracter de progresivos, empezando por periodos de tiempo inverosímil, unos o dos minutos por día.

El baño tiene que ser directo pues de lo contrario es ineficaz; quien toma baños de sol detrás de un parapeto transparente (vidriera), o tras cortinas o cubierto por sus vestidos pierde lastimosamente el tiempo.

Sin querer nosotros pierden efi-

cazia por esas partículas que fluctúan en el aire y que tan ostensible se manifiestan cuando una ráfaga de sol penetra en una habitación poco iluminada; esas mismas partículas son cuerpos que absorben y retienen rayos ultravioletas y otras irradiaciones de gran poder terapéutico.

Por esto las «soleariuns» deben radicar en el campo, en sitio donde el tráfico sea nulo, con lo cual la atmósfera será limpia, y por tanto, apropiada.

Los baños de sol tienen indicaciones preciosas en las artropatias, lesiones tuberculosas, atípicas, asténicas y anémicos.

Pero sobre todo donde dejan de sentir su efecto beneficioso son en las úlceras y heridas traumáticas u operatorias que por infecciones son rebeldes para su cicatrización.

No se sabe cual es el mecanismo pero es una realidad que cuando fracasan todos los antisépticos, el sol cicatriza rápidamente heridas que nos imaginamos por su cronicidad, de curación difícil e imposible.

Repito, pues, que en ello debemos ver la mano justiciara que hizo que «el sol saliera para todos por igual».

J. COLLAR.

# URALITA

Arca para guardar caudales,

**"Invulnerable"**

(terror de los ladrones)

Garantizada contra taladro de mano, taladro eléctrico, soplete, incendio y derrumbamiento.

Básculas de todas clases y fuerza.

La mejor marca

**SAI**

Exactitud de peso, afinación perfecta.

Fabricación de la S. A. E. de Arcas Invulnerables

Fernando, 39.-BARCELONA

REPRESENTANTE EN MENORCA

**JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila 8.-Mahón**



# NOTICIAS

## Locales

### Felicitación.

Hemos sabido con satisfacción que la distinguidísima señora doña Josefa de Rossíñol, Viuda de Squella, ha ingresado en la Maestranza de Valencia.

Felicitemos con el mayor afecto a la virtuosa y muy noble señora.

### Del tiempo.

Desde ayer sopla viento fresco y no se siente el calor asfixiante de la semana pasada.

Anoche, una banda de música dió un concierto en el paseo del Borne que estaba muy animado.

### De futbol.

Ayer, en el pueblo de San Cristóbal y con motivo de su fiesta mayor, se celebró un interesante partido de futbol entre los rivales equipos «Ciudadela F. C.» y «Unión Sportiva», disputándose un premio en metálico.

Salió vencedor el «Ciudadela F. C.» por 4 goals a 1 que se apuntaron los mahoneses.

### Queja.

Nos dicen que esta mañana no había carne en las carnicerías y como tampoco había pescado a causa del estado del mar, no sabían las mujeres de que proveerse para alimento de sus familias. No es el primer lunes que esto sucede, y para evitarlo en lo sucesivo debería tolerarse la matanza de reses en la tarde del domingo, cuando de no hacerlo ha de faltar en absoluto la carne, de cuyo alimento necesitan personas enfermas y delicadas.

### Bienvenido.

Esta mañana con el vapor «Ciudadela» ha llegado procedente de Meiilla nuestro querido amigo el Veterinario militar don Miguel Gorrias.

Sea muy bienvenido y que su estancia en su ciudad natal le sea muy grata al lado de su apreciable familia.

### Vapor.

El «Ciudadela» ha llegado esta mañana, después de haber enlazado en Alcudia con el vapor procedente de Barcelona.

Esta tarde saldrá para Palma.

### Números premiados.

En el sorteo de la Lotería Nacional verificado el día 1.º del actual ha sido favorecido con trescientas pesetas el billete número 24.422 vendido en la Administración local.

### El consumo de frutas en Alemania.

De año en año, aumentan en Alemania el consumo de frutas, de las llamadas *frutas del Sur*, plátanos, naranjas, limones, almendras, higos, dátiles, etc., haciéndose de la

misma gran propaganda por las vitaminas que contienen.

Mientras en 1870 dicho consumo excedía de 15.000 toneladas al año, correspondiendo poco más de medio kilómetro por habitante, el desarrollo de este mercado ha ido en aumento continuo, llegando en 1926 las importaciones de las mencionadas frutas, a 386.928 toneladas y 6'20 kilos el consumo por habitante.

### Óptica.

Se participa al distinguido público que en la **Joyería Delfin** ha quedado instalada una importante

#### Sección de Óptica.

Se sirven con prontitud toda clase de recetas de los Sres. Médicos-Oculistas.

Extenso surtido en monturas modernas **prácticas y elegantes.**

#### Gafas y lentes de sol.

## SANTORAL

Martes, 7.—Santos Cayetano fdr., Alberto de Sicilla, Donato y Fausto mártires.

Día 7.—Sol sale a las 4'47 pónese a las 7'8.—Luna sale a las 7'17 pónese a las 3'31.

## Menorca

### SAN LUIS.

Visita del Sr. Obispo Coadjutor.

La primera visita de nuestro Rdo. Sr. Lic. D. Antonio Cardona Riera, Obispo de Quersoneso y Coadjutor del de Menorca, al blanco pueblo de San Luis, revistió el carácter de acontecimiento, que será siempre de grato recuerdo.

El dignísimo Alcalde D. Antonio Seguí Mercadal anunció la visita al vecindario por medio de pregón y la comunicó por oficio a todas las sociedades y personal perteneciente a nuestro Municipio, invitando a todos a su recibimiento.

El Centro y Sindicato Católico en número de cien socios se trasladaron en auto al límite de nuestro término, en lugar conocido por *es Pins* y allí el Sr. Alcalde y los Sres. Presidentes D. Francisco Orfila y D. Juan Gomila lo saludaron y dieron cordial bienvenida entre los aplausos de los concurrentes.

El Médico Titular D. Francisco Pons y Fargas con el auto de su propiedad, conducía a Su Ilustrísima y a su atenta invitación subió el Alcalde a ocupar asiento acompañándolo al pueblo. A la entrada de la población recibieron al Sr. Obispo el Clero con cruz alzada y mientras besaba ésta de manos del Rdo. Sr. Juaneda, Ecónomo, se cantó la antifona «Sacerdos et Pontifex», siguiendo después procesionalmente por nuestra principal calle que aparecía toda vistosamente engalanada.

Cantada la Salve en la Parroquia saludó S. S. Ilustrísima al pueblo allí congregado agradeciendo en nombre

de la Iglesia, las vivas muestras de consideración y respeto que acababa de recibir.

Administró la santa Confirmación a 63 niños y 74 niñas; 137 en total. Fueron padrinos, el Sr. Alcalde don Antonio Seguí y Mercadal y D.ª Antonia Carreras de Orfila.

Visitó las casas Consistoriales, donde fué recibido a los acordes de la marcha de Infantes y obsequiado con pastas y refresco.

Seguidamente se dirigió a la casa Social del Centro y Sindicato Católicos siendo recibido por el Sr. Consiliario, Presidentes, Juntas Directivas y señores socios, siendo insuficiente el Salón para dar cabida a los asistentes.

El Rdo. Sr. Orfila explicó detalladamente los hechos y fechas principales de la vida social de las católicas Sociedades, contestándole el Reverendísimo Sr. Obispo felicitándose por encontrarse entre tantos adictos a las enseñanzas de la Iglesia y que viven la vida corporativa pero bajo la bandera católica. Seguidamente le acompañaron por todas las dependencias de la Casa Social y Almacenes elogiando muy mucho la labor que en la misma se desarrolla.

Era ya tarde y todo el pueblo con las autoridades y clero y al son de alegre pasa calle, fué acompañado el bondadoso Sr. Obispo Coadjutor Lic. D. Antonio Cardona hasta el extremo del pueblo, donde resonaron entusiastas aclamaciones y aplausos, bendiciendo paternalmente a todos y saludando con un Viva a San Luis.

C.

## Mallorca

### PALMA.

En la capilla del Hospital Militar adornada profusamente, fué bautizado el soldado del Regimiento de Infantería de Palma, n.º 61, Palmiro Gisbert Burillo, recibiendo el nombre de Cristino.

Le administró el sacramento del bautismo, el M. I. señor Teniente Vicario Castrense, don Antonio Planells.

Fueron padrinos del neófito el señor comandante del Regimiento de Palma don Francisco Mulet y su señora esposa doña Magdalena Camacho.

Asistieron al acto los señores tenientes coroneles de infantería don Miguel Antich, y don Miguel León Garabito, el Clero castrense y una sección de la Compañía a que pertenece el bautizado.

La madrina obsequió a su ahijado con un devocionario, el padrino con una cantidad en metálico y el Regimiento de Infantería, con una medalla de plata de la Santísima Virgen.

El Gobierno ha nombrado una comisión para que estudie y redacte una nueva legislación del comercio y de la industria de la leche.

Este artículo alimenticio ha llegado a tener tanta importancia en el consumo público que requiere una atención especial de los gobernantes.

Las obras de perforación del subsuelo y construcción del ferrocarril subterráneo, que ha de enlazar, como es sabido, la estación de los Ferrocarriles de Mallorca con el puerto, van de cada día adelantando gracias a la actividad que se las imprime, imperando el propósito entre los elementos directores de las mismas, de

que a la mayor brevedad queden terminadas las tres primeras galerías de prevención.

En la aprobación de presupuestos que publica la Gaceta para reparar monumentos nacionales, corresponden al Convento de San Francisco (Baleares), para reparar el claustro, 25 mil pesetas.

## Ibiza

### Fiestas Patronales.

Este año prometen revestir especial brillantez las fiestas patronales del 4 al 8 del presente mes de Agosto. En ellas tomará parte activa oficiando en la Catedral, el Ilmo. señor Obispo.

### El «Orfeo Vijatá».

Para saludar a S. I., y dar varios conciertos el lunes día 6 llegarán 100 Coristas del importante «Orfeo Vijatá» de Vich permaneciendo en Ibiza tres días.

### Excursión Argelina.

La próxima semana es esperado de Argel una excursión de ibicencos residentes en aquella capital.

### Aguas Potables.

Siguen verificándose en esta ciudad las instalaciones a domicilio de las «Aguas Potables» siendo muchas las personas que se inscriben en la expresada sociedad.

1-8-28.

## alcaldía de Ciudadela

### MOTORES

Don Francisco Bagur Capó, vecino de esta ciudad, solicita permiso para instalar un motor de aceites pesados de 8 H P en la fábrica de calzado de la calle del Degollador n.º 10.

Lo que se hace público para que dentro el plazo de diez días á contar de la fecha de este anuncio se puedan presentar las reclamaciones que estimen procedentes.

Ciudadela 30 de Julio de 1928.

El Alcalde accidental,  
JUAN SINTES.



PLUMAS ESTILOGRÁFICAS,  
de cristal, a 2'50 una.  
De oro, desde 1'50 a 35 pesetas.  
José M.ª Quadrado, 40.  
Imprenta.



Obesos  
Reumáticos  
Diabéticos  
Calvos

TODOS SON ARTRITICOS

El ácido úrico es en realidad el origen de las afecciones más variadas: gota, reumatismos, diabetes, obesidad, cálculos y demás enfermedades del hígado, riñones, vejiga. Usando con regularidad

**LITHINÉS**  
del Dr  
**GUSTIN**

se elimina rápidamente el ácido úrico, se lavan los riñones y se restablece su función normal. Convienen en cualquier edad, para sanos y enfermos.

**12 saquitos dan  
12 litros de agua mineral**

De venta en todas partes.  
Depósito general: *Mallorca, 313.*  
:: BARCELONA ::

## Del extranjero

**Reunión monárquica en Salónica.** - Diez mil realistas constituyen una Asociación.

Madrid, 6.—5'00

Dicen de Atenas que en Salónica se ha celebrado una gran reunión de los monárquicos. Más de diez mil personas asistieron al mitin, y después de crear en la ciudad el Club Monárquico, votaron una moción por el próximo restablecimiento de la Monarquía en Grecia.

**China gestiona un empréstito yanqui.**

Sun Fu, representante del Gobierno nacionalista chino, ha llegado a Nueva York para gestionar una ayuda financiera a las industrias chinas.

Una gran multitud de compatriotas suyos, residentes en la ciudad yanqui, le esperaban en el puerto y le han tributado una calurosa manifestación de bienvenida.

**El aeropuerto de Buenos Aires.**

El «New York Herald» dice que para la construcción del aeropuerto de Buenos Aires se ha llegado a un acuerdo entre una Compañía norteamericana y la Compañía española. Se destinan a la obra tres millones de dólares, y con el acuerdo se da un gran paso hacia la pronta inauguración del servicio regular de dirigibles entre España y la Argentina.

**Cinco bandidos asaltan un banco canadiense.**

Cinco bandidos y enmascarados hicieron irrupción en una Casa de Banca, apoderándose de dos sacos que contenían metálico por valor de cinco mil libras esterlinas. Cuando pasó el momento de estupor de los empleados, los malhechores habían huido, utilizando un automóvil que les aguardaba fuera.

## De futbol.

En Buenos Aires jugaron el sábado y ayer la Selección Argentina y el «Barcelona». Este perdió el sábado por dos goals y ayer empataron.

**Mr. Kellogg embarcará el día 18 para asistir a la firma del Pacto.**

Mister Kellogg ha anunciado que el día 18 de los corrientes embarcará en el trasatlántico francés «Ile de France», dirigiéndose a París, para tomar parte en la firma del Pacto multilateral.

El secretario de Estado tiene e decidido propósito de abstenerse de toda discusión sobre cuestiones internacionales durante su estancia en la capital francesa.

Emprenderá el regreso a los Estados Unidos a raíz de la firma, o sea, muy probablemente, el día 4 de Septiembre, a bordo del «Leviathan.»

PRENSA ASOCIADA.

## MISCELANEAS

¿PARA QUÉ TANTA CHAQUETA?

Había echado un borracho su chaqueta sobre la burra que marchaba delante. Al poco tiempo se cae la chaqueta y cogiéndola el borracho la echa sobre la burra diciendo:

—¡Ridiez, una chaqueta!

A los cinco pasos se le vuelve a caer y exclama muy ufano.

¡Ridiez, otra chaqueta! A la burra, con ella.

Habiéndose repetido la operación diez o doce veces, se le cayó por última vez en un puente y dice:

¿Pa qué quiero tanta chaqueta?

Y cogiéndola, ¡zas!, la tiró al río.

## Para vender

Lo está un huerto situado en el paseo de San Juan (Plá).

Para informes en esta Imprenta.

IMP. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS.  
CIUDADELA

## NAVIERA MALLORQUINA

Se avisa a los comerciantes que el próximo lunes día 13, saldrá directo de Barcelona para este puerto el velero a motor

## J A I M E

Consignatarios: En Barcelona Bartolomé Oliver, Cristina 5 y en Ciudadela M. Bonet, Arco, 26.

Dicho velero va al mando del patrón don Martín Portella.



## Los grandes vuelos

En Octubre se celebrarán grandes maniobras aéreas.

Madrid, 6.—3'30

Algunas autoridades aeronáuticas han conversado acerca de unas grandes maniobras aéreas que se celebrarán el próximo mes de octubre en la Mancha. Tomarán parte en las mismas dos escuadras al mando de los tenientes coroneles Delgado Backembry y González Gallanza, hermano del tripulante del «Numancia», que se opondrán a otras dos que mandará el infante don Alfonso de Orleans y el señor Moreno Abella.

Se realizará durante las maniobras pruebas de abastecimiento. Para ello el Centro Electrotécnico pondrá al servicio de la Aeronáutica 30 camiones de gran transporte y diez coches ligeros.

## Varias

El calor.

Madrid, 6.—4'10

Durante el día de ayer el calor en Zaragoza ha superado al de los

días anteriores. El termómetro llegó a marcar 51 grados al sol.

El exceso de calor es general en toda España.

## Monumento a Durán.

A las seis y media de la tarde mañana se inaugurará el monumento al aviador Durán, que será bendecido por el Obispo. Al acto asistirá la Banda Municipal y sobre el monumento volarán las escuadrillas de la Aeronáutica Naval. Rendirán honores las fuerzas de marinería y aviación. El comandante de Marina gestionará que todas las casas consignatarias luzcan colgaduras y banderas, así como los buques surtos en los puertos.

**Para la línea Sevilla-Buenos Aires.**

El teniente coronel Herrera y el señor Lorig han marchado a Francia, Alemania e Italia para tratar varios asuntos relativos a la adquisición del dirigible «Conde Zeppelin», para la línea Sevilla-Buenos Aires y a la construcción del aeropuerto de Sevilla.



# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . . .	2'50 "	DE MEDIA PAGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . . .	4'00 "	Por una inserción . . . . .	15'00 Ptas.
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60 "	Por dos inserciones. . . . .	25'00 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.
ENTREFILETES		DE PAGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones . . . . .	3'75 "	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones . . . . .	6'00 "	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera . . . . .	50'00 Ptas.
Hasta doce centímetros:		Media página . . . . .	35'00 "
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página . . . . .	20'00 "
Hasta veinte centímetros:		ancho de una columna . . . . .	5'00 "
Doble precio que para los de seis.			

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE AGOSTO

SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 8 de Santander y 10 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».  
Día 30 de " y 1.º Septiembre de Coruña el vapor «Alfonso XIII».

### Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

Días 5 de Barcelona y 8 de Cádiz el vapor «Reina Victoria Eugenia».

### Línea New-York Cuba

Días 16 de Barcelona y 22 de Cadiz, el vapor «Manuel Calvo».

### Línea del Mediterráneo a Costafirme y Paolico

Días 13 de Barcelona y 18 de Cádiz el vapor «Legazpi».

### Línea a Fernando Poo

Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz el vapor «San Carlos».

### Línea directa de España-New York

Días 24 de Barcelona y 27 de Cadiz el vapor «Manuel Arnau»

— AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

## SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzíbar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelanda.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

## SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHON.

## IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontraran novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convencereis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.—MAHON.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

# LOS QUE TENGAN TOS

Ya sea catarral o de congestión, sea nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la infusa y a crédito **PASTA PECTORAL INFALIBLE** del Dr. ANDRÉS DE BRACILONA.

Al tomar las primeras pastillas se comienza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tengan también **ASMA** o **OPRESION**, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSAMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** del mismo autor, que le ayudan en el acto y permiten descansar al instante que se halla privado de dormir.—*Envíales gratis.*

Pidanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

